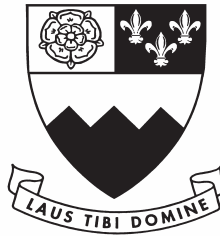


THE ABBEY OF SAINT MARY AND  
SAINT LOUIS

SUNDAY II-A OF EASTER  
THE OCTAVE DAY OF EASTER



APRIL ELEVENTH 2021

*Sung by the Schola Cantorum.*

**Q**UASI MODO GENITI INFANTES, ALLELUIA : RATIONABILES, SINE DOLO LAC CONCUPISCITE, ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA. *Ps* EXSULTATE DEO ADIUTORI NOSTRO: IUBILATE DEO IACOB.

*Like newborn infants, you must long for the pure, spiritual milk, that in him you may grow to salvation, alleluia, alleluia, alleluia.*

*V. Rejoice in honor of God our helper; shout for joy to the God of Jacob.*

## RITE FOR THE BLESSING AND SPRINKLING OF WATER:

*During the sprinkling, the schola will sing the antiphon Vidi aquam.*

ANTIPHON: *VIDI AQUAM.**Gregorian Chant**EZECH 47, 1. 9.**X. s.*

VIII  
V I-DI á-quam \* egre- di- én-tem de tém- plo, a lá- te- re déx- tro,  
alle- lú- ia: et ómnes, ad quos pervé- nit á- qua í- sta, sál- vi  
fá- cti sunt, et dí- cent, alle- lú- ia, al- le- lú- ia.

*I saw water flowing from the Temple, on its right hand side, alleluia:  
and all to whom this water came were saved and shall say: alleluia, alleluia.*

GLORIA: MASS I – *Lux et origo*

X. s.

*f* Congregation and monks, singing the phrases that are set in bold type, alternate with cantors.

IV  
**G** LÓRI- A in excél-sis Dé- o. Et in tér- ra pax ho-mí-ni-bus bónæ vo-luntá- tis.

Laudámus te. Be-ne-dí- ci- mus te. Ado-rámus te. Glo-ri- fi- cá-mus te. **Grá-ti-**

as ágimus tí- bi propter mágnam gló-ri- am tú- am. Dó-mi-ne Dé- us, Rex cæ-lé-stis,

Dé- us Pá- ter omní- pot-ens. **Dómi-ne Fí-li** u-ni-gé-ni-te Ié- su Chrí-ste. Dó- mine

Dé- us, Agnus Dé- i, Fí- li- us Pá-tris. **Qui tóllis peccáta mún**di, mi-se-ré-re nó- bis.

Qui tóllis peccá-ta mún-di, súsci-pe depre-ca-ti- ó-nem nó-stram. **Qui sé-des ad délix-**

ram Pá-tris, mi-se-ré-re nó- bis. Quóni- am tu só- lus sánctus. **Tu só-lus Dó- mi-nus.**

Tu só-lus Al-tís-si-mus, Ié- su Chrí-ste. **Cum Sáncto Spí-ri- tu, in gló-ri- a Dé- i**

**Pá- tris. A- men.**

# THE LITURGY OF THE WORD

## FIRST READING:

ACTS 4, 32-35

*They were of one heart and mind.*

## RESPONSORIAL PSALM: CONFITEMINI DOMINO QUONIAM BONUS.

*Ampleforth Gradual*

*Ps 117, 1. V. 2-4. 13-15. 22-24*

II  
GIVE thanks to the Lord for he is good.

## SECOND READING:

1 JOHN 5, 1-6

*Whoever is begotten by God conquers the world.*

## SEQUENCE: VICTIMÆ PASCHALI LAUDES.

*Gregorian Chant*

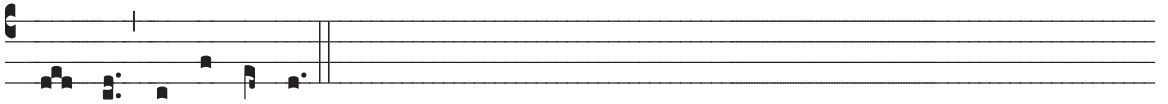
*Please stand.*

*Sung by the Monks.*

I  
VICTIMÆ paschá-li láudes \* ímmo-lent Christi-á-ni. Agnus re-démit ó-ves: Chrístus  
ínnocens Pátri re-conci-li-á-vit pecca-tó-res. Mors et ví-ta du-él-lo confli-xé-re mi-rán-  
do : dux ví-tæ mórtu-us, régnat vívus. Dic nó-bis Ma-rí-a, quid ví-dís-ti in ví-a?  
Sepúlcrum Chrís-ti ví-véntis, et gló-ri-am ví-di re-surgéntis: An-gé-li-cos téstes, su-dá-  
ri-um, et vés-tes. Surré-xit Chrís-tus spes mé-a: præ-cé-det sú-os in Ga-li-læ-am.



Scímus Chrís-tum surrex- ís-se a mórtu- is ve- re: tu nó-bis, víc-tor Rex, mi- se- ré- re.



A- men. Al- le- lú- ia.

*Translation*

*To the Paschal Victim, Christians, offer a sacrifice of praise.  
The Lamb has ransomed his sheep; the innocent Christ  
has reconciled sinners with the Father.*

*of the Risen One.*

*I saw the angels, his witnesses, the shroud and the garments.*

*Death and life confronted each other in a prodigious battle; the Prince of life who died, now lives and reigns.*

*Christ, my Hope, is risen; he will go before his own into Galilee.”*

*Tell us, Mary, what did you see upon the way?”*

*We know that Christ is truly risen from the dead; O Victorious King, have mercy on us. Amen. Alleluia.*

*“I saw the sepulchre of the living Christ; I saw the glory*

**ACCLAMATION AT THE GOSPEL: QUIA VIDISTI ME, THOMA.**

ALLELUIA: GREGORIAN MODE VI

JN 20, 29



VI

**A** L- LE- LÚ- IA, \* al- le- lú- ia, al- le- lú- ia.

∿ You believe in me, Thomas, because you have seen me, says the Lord;  
blessed are they who have not seen me, but still believe!

**GOSPEL:**

*Eight days later Jesus came and stood in their midst.*

JOHN 20, 19-31

# THE LITURGY OF THE EUCHARIST

ANTIPHONA AD OFFERTORIUM, VIII: ANGELUS DOMINI.

*Graduale Romanum*

MT 28, 2. 5. 6

*Sung by the Schola Cantorum.*

**A** NGELUS DOMINI DESCENDIT DE CÆLO, ET DIXIT MULIERIBUS: QUEM QUÆRITIS, SURREXIT, SICUT DIXIT, ALLELUIA.

*The Angel of the Lord came down from heaven and said to the women:  
“The One whom you seek has risen, as he said he would.”, alleluia.*

SANCTUS: MASS I – *Lux et origo*

X. s.

IV  
**S** ANCTUS, \* Sánctus, Sánctus Dómi-nus Dé- us Sá-ba- oth. Plé- ni sunt cá- li et  
 térra gló- ri- a tú- a. Ho-sánna in ex-cél-sis. Be-ne- díctus qui vé- nit in nó- mi-  
 ne Dó-mi- ni. Ho- sánna in ex-cél- sis.

AGNUS DEI: MASS I – *Lux et origo*

XV. s.

IV  
**A** -GNUS Dé- i, \* qui tól-lis peccá- ta mún- di: mi- se-ré- re nó- bis. Agnus  
 Dé- i, \* qui tól-lis peccá- ta mún- di: mi- se-ré- re nó- bis. Agnus Dé- i, \* qui  
 tól-lis peccá- ta mún- di: dó-na nó- bis pá- cem.

COMMUNION ANTIPHON: *MITTE MANUM TUAM ET COGNOSCE.*

*Ampleforth Gradual*  
*cf. JN 20, 27. V. Ps 117*

*Please sing the Communion Antiphon alternating with the psalm verses sung by the cantors.*

VI  
**J** E-SUS spoke to Tho-mas: Put your hand here, and see the place of the nails. Doubt  
 no longer, but believe, al- le- lú- ia.

# EASTER DISMISSAL:

*After the Blessing, the Easter Dismissal is sung.*

**G** O forth, the Mass is end-ed, al- le- lú- ia, al- le- lú- ia.

℞ Thanks be to God, al- le- lú- ia, al- le- lú- ia.

# RECESSIONAL HYMN: *THE STRIFE IS OVER*

*Tune: VICTORY*

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

The strife is o'er the bat - tle done; Now is the  
 Death's might - iest pow'rs have done their worst, And Je - sus  
 He closed the yawn - ing gates of hell; The bars form  
 On the third morn he rose a - gain Glo - rious in

Vic - tor's tri - umph won; Now be the song of  
 has his foes dis - persed; Let shouts of praise and  
 heav'n's high por - tals fell; Let hymns of praise his  
 maj - es - ty to reign; O let us swell the

praise be - gun: Al - le - lu - - ia!  
 joy out - burst: Al - le - lu - - ia!  
 tri - - - umph tell: Al - le - lu - - ia!  
 joy - - - ful strain: Al - le - lu - - ia!

D.C.

---

#### ACKNOWLEDGMENTS

Ordinary of the Mass, *Mass I, Introitum, Vide Aquam, Victimam paschali*, & *Offertorium: Graduale Romanum*, compiled by the Benedictine Monks of Abbaye Saint-Pierre de Solesmes. Responsorial Psalm & Communion Antiphon: *Ampleforth Gradual*, copyright © Ampleforth Abbey Trustees. All rights reserved. Used with permission. Psalm Tones: copyright © 1973, Saint Meinrad Archabbey. All rights reserved. Used with permission. Alleluia: Gregorian Mode VI. The Strife Is O'er: text: *Finita iam sunt praelia*: Latin ,12th C.; Tr. by Francis Pott (1832-1909), alt.; tune: VICTORY; Giovanni de Palestrina (1525-1594); Adapt by William Monk (1823-1889). OneLicense.net # A-704998. Mass program copyright 2021, the Abbey of Saint Mary and Saint Louis. All rights reserved.